



**Всемирная  
организация здравоохранения**

**ШЕСТЬДЕСЯТ ШЕСТАЯ СЕССИЯ  
ВСЕМИРНОЙ АССАМБЛЕИ ЗДРАВООХРАНЕНИЯ  
Пункт 4 повестки дня**

**A66/DIV./6  
22 мая 2013 г.**

**Выступление министра Швеции по  
международному сотрудничеству в области  
развития г-жи Gunilla Carlsson  
на Шестьдесят шестой сессии Всемирной  
ассамблеи здравоохранения**

**Женева, вторник, 21 мая 2013 г.**

Г-н Председатель, Генеральный директор д-р Чен, коллеги-министры, Ваши Превосходительства, дамы и господа,

Для меня является честью выступить перед этой влиятельной Ассамблеей. Не существует большего влияния, чем ответственность за выживание и здоровую жизнь женщин, мужчин, девочек и мальчиков во всех частях мира. Я с внутренним трепетом выступаю перед теми, в чьих руках находится жизнь и здоровье миллионов людей.

Вот уже почти семь лет я являюсь министром Швеции по вопросам международного сотрудничества в области развития. Моя главная задача – способствовать тому, чтобы бедные люди смогли вырваться из нищеты, и за это время я пришла к выводу, что инвестиции в здоровье женщин и детей являются одним из наиболее важных выборов, которые мы можем сделать.

Я убеждена, что каждой девочке и мальчику, женщине и мужчине следует предоставить возможность для максимального использования своего потенциала. В качестве правительств мы можем лишь обеспечить надлежащую среду, позволяющую индивидам сделать наилучший возможный выбор ради собственного будущего.

Если мы расширим возможности людей, будем соблюдать их индивидуальные права человека и вооружим их знаниями, ресурсами и свободой, а также создадим безопасную и надежную среду для самовыражения, мы многого добьемся. Однако у индивидуумов есть не только права, но и обязанности принимать ответственное решение в отношении собственной жизни и, в конечном счете, здоровья, включая их сексуальное и репродуктивное здоровье.

Сокращение нищеты, права человека, устойчивое развитие и здоровье неразрывно связаны между собой.

Мы знаем, что сохранение жизни детей тесно связано с уровнем образования их матерей. Содействие гендерному равенству во всех сферах жизни и обеспечение возможности для девочек и молодых женщин получить доступ к высшему образованию является одним из наиболее стратегических направлений инвестиций, которые мы только можем сделать. Мы знаем, что это связано не только со снижением детской смертности, но и с сокращением показателей фертильности и экономическим ростом.

Уроки Швеции, а также теперь таких стран, как Бангладеш, состоят в том, что когда девочкам предоставляется доступ к высшему образованию, они имеют меньше детей и откладывают как замужество, так и беременность на более поздние этапы жизни.

Женщины, приходящие на рынок труда, внесут существенный вклад в экономический рост. Равноправие и равные возможности не только являются важными основными ценностями общества сами по себе, но они также непосредственно связаны с вопросами выживания и здоровья.

Как мы знаем, Jim Kim был связан с ВОЗ и не делает секрета из того, что инвестиции в здоровье людей близки его сердцу. Видение, представленное им недавно на весенней сессии Всемирного банка в Вашингтоне, опирается на два взаимосвязанных элемента – искоренение нищеты и стимулирование процветания. При этом здоровье является важным элементом искоренения нищеты, а также важным элементом обеспечения благополучия и процветания.

Я являюсь членом Группы высокого уровня, назначенной Генеральным секретарем Организации Объединенных Наций для проведения консультаций по повестке дня в области развития на период после -2015 года. Через несколько дней мы представим наш заключительный доклад в Нью-Йорке.

Мы внимательно выслушали людей из всех уголков мира, и их идеи ясны. Нам следует продолжить текущую работу в плане достижения нынешних Целей тысячелетия в области развития, однако нам также следует повысить уровень нашей амбициозности и учитывать тот факт, что с 2000 г. мир сильно изменился.

Искоренение крайней нищеты является для всех нас моральным долгом, но этого будет недостаточно. Нам необходимо обеспечить здоровую планету со здоровым населением сейчас и на будущее.

Швеция была рада сотрудничать с правительством Ботсваны, ЮНИСЕФ и ВОЗ в проведении глобальных тематических консультаций по вопросам здравоохранения на период после 2015 года. Впечатляющее число организаций, исследователей и исследовательских центров, различных субъектов и индивидуумов, действующих в области развития, внесли вклад в эти обсуждения и в заключительный доклад, который был опубликован всего месяц назад.

Были сделаны выводы о том, что нам следует активизировать наши усилия в целях достижения нынешних Целей тысячелетия в области развития и даже перекрыть

их. Почти 300 000 женщин все еще умирают каждый год из-за осложнений, связанных с беременностью. Ни одна женщина не должна умирать из-за того, что она рождает. Большинство умирающих из-за беременности или родов составляют девочки и молодые женщины в возрасте 15-19 лет. Ранний брак и ранняя беременность создают серьезные проблемы для жизненных перспектив девочек и молодых женщин, и мы должны их предотвращать и им противодействовать. Около 6,9 миллиона детей умирают, не достигнув пятилетнего возраста. Мы должны предотвратить это.

Однако консультации также показали, что такие заболевания, как диабет, различные виды рака и ишемические болезни сердца, не являются более исключительной прерогативой более богатых регионов мира, а уже тесно связаны с нищетой и лишениями. Мы можем предотвратить многие из этих заболеваний без крупных расходов, и мы должны активизировать наши усилия уже сейчас.

На основе уроков, связанных с нынешними Целями тысячелетия в области развития, был также сделан ясный вывод о том, что нам необходима большая сфокусированность на гендерном равенстве и справедливости как в плане доступа, так и в плане финансирования служб здравоохранения. Это хорошо иллюстрирует концепция всеобщего охвата медико-санитарным обслуживанием.

В докладе предлагается новая всеобъемлющая глобальная цель в области здравоохранения – максимизация здоровых жизней.

Позвольте мне поделиться с вами моим видением и приоритетами в отношении того, что должна означать на практике «максимизация здоровья для всех людей и на всех стадиях жизни»:

#### *1. Начиная с самого начала – момента рождения*

Нам следует продолжить наши усилия по сокращению детской смертности, однако нам необходимо уделять особое внимание неонатальному периоду – первому месяцу жизни. Почти 40% всех случаев смерти детей приходятся на этот период. Поскольку это тесно связано с предшествующей беременностью и послеродовым периодом, мы имеем возможность одновременно заниматься проблемой материнской смертности.

#### *2. Преодолев первый месяц жизни – детство*

Именно в первые годы жизни человека можно заложить основу продолжительной и здоровой жизни.

Здоровый старт в жизни означает доступ к иммунизации, чистой воде и санитарии, а также к обучению в школе. Во многих частях мира сохраняется проблема недоедания, хотя одновременно избыточный вес и ожирение являются нарастающей проблемой для детей. Упитанный ребенок часто воспринимается как здоровый ребенок, хотя это не всегда так. Отсутствие физической активности становится для детей все более серьезной проблемой.

3. *Взросление и переход в подростковый период – важный этап в жизни, однако также связанный с рисками*

Все из нас, кому посчастливилось наблюдать взросление наших детей и их превращение в подростков, знают, что в этот период жизни происходит проверка на прочность установленных ограничений (а иногда терпения их родителей ...).

Интерес к освоению и получению нового опыта является очень позитивным и совершенно естественным для всех молодых людей, однако он также означает подверженность рискам. В эти критические годы молодежь принимает решения относительно курения или воздержания от него, вредного или невредного употребления алкоголя или вступления в безопасные или небезопасные половые отношения.

Сохраняющееся гендерное неравенство, дискриминационные социальные нормы и ошибочное восприятие маскулинности означают, что жизнь и здоровье девочек-подростков могут подвергаться особому риску.

Я думаю, что концепция «неправильно понимаемой маскулинности» открывает перед нами много важных вызовов, и я также считаю, что она содержит многие ответы для нашего общего будущего. Мужчины и женщины несут общую ответственность за гендерное равенство. Мы должны позаботиться о том, чтобы наши мальчики могли вступить во взрослую жизнь почтительными и мудрыми мужчинами, рассматривающими себя в качестве равных партнеров женщин.

Молодые люди не являются наивными, и если мы дадим им правильные знания, любовь и доверие, то я знаю, что они будут принимать правильные – здоровые – решения.

4. *Вступление во взрослую жизнь и, возможно, рождение детей*

Завершение подросткового возраста означает, что человек, скорее всего, начнет работать и, возможно, заведет собственных детей.

Важное значение имеет обеспечение доступа молодых людей к сексуальному просвещению, а также к контрацептивам и обученным акушеркам. Каждая женщина должна быть в состоянии осуществлять свое право принимать решение о том, заводить ли ей детей и когда. И если это необходимо, она должна иметь право доступа к безопасным услугам по осуществлению аборта.

Нам необходимо более безопасные рабочие места, но также функционирующие системы здравоохранения.

Чтобы иметь возможность работать, необходимо оставаться здоровым. Это вполне очевидно для каждого, однако мы все еще не констатируем достаточно энергично в наших мерах политики и стратегиях в области развития наличие совершенно ясной связи между здоровьем и устойчивым экономическим развитием.

5. *Старение – здоровый преклонный возраст*

Мы наблюдаем ясную демографическую тенденцию: по мере улучшения состояния здоровья общая продолжительность жизни возрастает. В условиях

происходящего старения населения важно не только вести учет прожитых лет жизни, но и число здоровых жизней.

Дамы и господа, я сделала краткий экскурс по жизни. За последние десятилетия мы добились многого в плане улучшения состояния здоровья. Согласно данным из исследования по глобальному бремени заболеваний, которое было опубликовано в декабре прошлого года, по сравнению с 1990 г. мы живем сегодня на пять лет дольше, но только на четыре *здоровых* года жизни дольше.

Из этого следует, что мы живем дольше, но не становимся более здоровыми такими же темпами. И это будет иметь последствия для расходов на службы здравоохранения, а также в плане индивидуальных страданий.

Нам необходимо переключить наше внимание с болезней и выживания на здоровье и максимизацию проживаемых здоровых жизней.

Нам необходимо, чтобы все женщины и мужчины, мальчики и девочки имели возможность сделать более здоровый выбор.

Решение в конечном счете принимается индивидуумами, однако как правительства мы несем ответственность, и важное значение имеет взаимодействие с гражданским обществом, учеными и частным сектором.

Я полагаю, что существуют убедительные доводы для того, чтобы все работодатели (частные и государственные) инвестировали больше средств в здоровье своих работников. Здоровые работники более продуктивны, и удовлетворенность работой ведет к росту прибыли и улучшению морального состояния: эта беспроигрышная ситуация выгодна для бизнеса, людей и общества.

Нам необходима также международная система, откликающаяся на потребности людей и стран и поддерживающая их.

Я рада быть сегодня здесь в Организации Объединенных Наций вместе с ВОЗ, Всемирным банком и Африканским союзом. Недавний активный диалог между Организацией Объединенных Наций и бреттон-вудскими учреждениями очень перспективен и заслуживает одобрения. Председатель Kim, Ваша личная приверженность осуществлению работы с охватом различных организаций очень важна для нас, как и Ваша приверженность, д-р Zuma, в Вашем качестве Председателя Союза африканских стран.

Устроенный сегодня обед Международного партнерства в области здравоохранения является прекрасным примером того, как здравоохранительное сообщество берет на себя инициативу в демонстрации возможности более эффективной совместной работы в рамках международной системы. Обращения таких стран, как Сенегал, Мьянма и Эфиопия, ясно показали, как следует эволюционировать международным партнерам и менять стиль нашей работы и поведения. Ответы международных партнеров были столь же ясными – мы готовы подтвердить слова делами.

Позвольте мне завершить мое выступление, поделившись взглядами в отношении ВОЗ.

Существует мало организаций, которые пользуются таким же уважением, как ВОЗ. Д-р Чен – Маргарет – когда Вы говорите, мир слушает Вас!

Однако существуют возможности для улучшений. Я хотела бы, чтобы ВОЗ еще в большей степени сосредоточила свое внимание на шести основных функциях. ВОЗ является и должна оставаться естественным лидером в области здравоохранения и организатором форумов. Представление фактических данных и методических указаний является важнейшей функцией. Необходимо улучшить предоставление рекомендаций по вопросам политики и технической поддержки. И наконец, мониторинг тенденций в области здравоохранения является функцией, которая требует независимости и добросовестности.

Меняющейся международной системе здравоохранения требуется еще более мощная и прозрачная ВОЗ. Времена меняются, и ВОЗ также должна меняться.

За счет более ясной сфокусированности на шести основных функциях и увеличения инвестиций в управление результатами деятельности в масштабах Организации потенциально можно было бы повысить качество работы.

Положительным моментом является то, что реформы были начаты и осуществляются. В этом году мы ожидаем более эффективной и прозрачной системы финансирования Организации. Однако это всего лишь одно из средств повышения качества работы. Сосредоточение внимания на ожидаемых результатах, подотчетности и прозрачности является ключом к успеху.

Маргарет, я всецело поддерживаю Вас и – я полагаю – все наши коллеги в этом зале поддерживают Вас в том, чтобы Вы приняли смелые эффективные решения, превратив ВОЗ в современную эффективную организацию, которую мы все хотим видеть.

Дамы и господа, позвольте мне в заключение сказать, что нашей целью должна являться здоровая планета со здоровым населением, которое способно делать здоровый выбор как сегодня, так и в будущем.

Благодарю вас.

= = =